

Porównanie tłumaczeń Hioba 29:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Słuchano mnie i czekano na mnie, i w milczeniu przyjmowano moją radę.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Słuchano mnie i czekano na mnie — i w milczeniu przyjmowano moją radę.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Słuchali mnie i oczekiwali, przyjmowali moją radę w milczeniu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Słuchano mię, i oczekiwano na mię, a milczano na radę moję.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Którzy mnie słuchali, czekali wyroku, a pilnie słuchając, milczeli na radę moję.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Słuchali mnie w oczekiwaniu, milczeli wobec mej rady.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Słuchano mnie i czekano na mnie, i w milczeniu przyjmowano moją radę.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Słuchali mnie z wyczekiwaniem, w milczeniu przyjmowali moje rady.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Przysłuchiowano mi się chętnie, zapadała cisza, kiedy udzielałem rady.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Słuchano mnie i oczekiwano, radę mą przyjmowano w milczeniu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Мене слухали ті, що чули, замовкли ж на мою раду.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Słuchano mnie, czekano, i milczano wobec mojego zdania.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Mnie słuchali; i czekali. i milczeli na moją radę.